EL BUFÓN DON JUAN DE AUSTRIA

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: COPIAS DE VELÁZQUEZ (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1778-1785) (14/17)

DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1778 - 1785
DIMENSIONES	280 x 170 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte y aguatinta bruñida
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	11 nov 2010 / 31 may 2023
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

1er est. Hay solo 2 pruebas (en la parte inferior).

HISTORIA

Véase *Felipe III*.

El resultado del trabajo no convenció a Goya hasta tal punto que éste decidió no publicarlo. Sin embargo sí se conservan las dos pruebas de estado. La primera de ellas es el primer aguafuerte previo al segundo aguafuerte y el aguatinta. La segunda prueba ha sido retocada a pluma con tinta virada a gris verdoso en la cara, en los dedos, en el interior de la capa, debajo de las manos y en la rodilla izquierda del bufón y con lápiz negro difuminado. Esta prueba de estado ha sido realizada en el verso de la segunda prueba de estado de *Barbarroja*.

En este caso no se conserva la plancha que posiblemente Goya hizo desaparecer o lque utilizó para otro trabajo.

Existe un *dibujo preparatorio* que se encuentra en la Hamburguer Kunsthalle.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

El bufón llamado don Juan de Austria (Museo Nacional del Prado, Madrid) fue pintado por Velázquez en una fecha que áun no está demasiado clara. Algunos especialistas proponen

que fue ejecutado entre 1632 y 1633 en virtud a las vestiduras que porta, otros creen que podría haber sido realizado en 1636 y en algún caso se retrasa la fecha en virtud a la pincelada suelta que podría corresponder a los últimos años de Velázquez.

En el nombre de bufón existe una importante dosis de ironía y el recuerdo del hijo natural de Carlos V, don Juan de Austria (Ratisbona, 1545 ó 1547- Bouge, 1578). Asimismo se ha planteado la posibilidad de que el retratado por Velázquez sea el hijo fruto de la relación entre Felipe IV y la Calderona, un niño al que se llamó Juan José de Austria.

Don Juan de Austria está vestido con unos calzones de terciopelo raído y su cabeza está tocada con un ampuloso sombrero con plumas. En la cara un aparente mostacho da un aire ridículo al personaje, de la misma manera que sus piernas flacas. En torno a él hay diferentes objetos que se refieren a la guerra que, de nuevo, es aludida en la escena de una batalla naval que se ve desde la ventana, en el fondo.

La pincelada suelta con que Velázquez ha pintado este lienzo dificulta ostensiblemente el trabajo de Goya que se ha esforzado vanamente por copiarlo. En las dos pruebas de estado se alude a la ventana aunque no se graba la batalla naval. El aragonés se detiene en la captación de los objetos metálicos a los pies de don Juan, aunque no llega a reflejar adecuadamente el brillo de los mismos. Además tiene serias dificultades para representar los ropajes así como el rostro del personaje. El empleo de nuevos recursos técnicos en la segunda prueba podría representar un tentativo fallido de enmendar las dificultades que Goya manifiesta ya en la primera prueba de estado.

EXPOSICIONES

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)
Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980
Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.
cat. 200

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional
Biblioteca Nacional Madrid 1996
Del 19 septiembre al 15 de diciembre de 1996. Comisarias Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau
cat. 89b

BIBLIOGRAFÍA

Goya, grabador
BERUETE Y MONET, Aureliano de
cat. 15
1918
Blass S.A.

"Alcuni stati inediti delle copie di Velázquez incise da Goya"
Emporium
CRISPOLTI, Enrico
pp. 254-255
CXXVIII, 768
1958

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
cat. 18
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
cat. 109
1970
Office du livre

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
cat. 57
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

ENLACES EXTERNOS